

**Curriculum**  
**Prof.ssa Fabiana Fusco**

Fabiana Fusco è professoressa associata (SSD L-LIN/01) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Udine.

Si è laureata in Lingue e Letterature straniere presso l'Università degli Studi di Udine nel 1989.

Ha trascorso dei periodi di formazione e ricerca presso gli atenei di Macerata, Zurigo e Graz.

Da novembre 1996 a gennaio 2005 è stata ricercatrice universitaria per il SSD L-LIN/01 Glottologia e Linguistica (con conferma dal 4 novembre 1999) presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Udine

Dal 13 dicembre 2002 (data certificazione regolarità atti) è risultata idonea alla II fascia (professore associato) di Glottologia e Linguistica, avendo superato positivamente la valutazione comparativa per il SSD L-LIN/01 Glottologia e Linguistica presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Pescara (sede di Chieti), pubblicata in G.U. – IV Serie speciale n. 3 – 11 gennaio 2002. Presta servizio dal 12 gennaio 2005 (decreto di nomina 61 del 28 gennaio 2005; con conferma dal 12 gennaio 2008), in qualità di professoressa associata per il SSD L-LIN/01 Glottologia e Linguistica, presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Udine

§ § §

Titolare degli insegnamenti di “Linguistica generale” e “Teoria e storia della traduzione”, svolge altresì attività di docenza in diversi corsi di aggiornamento/perfezionamento, Master e Dottorati presso sedi universitarie italiane e estere. I suoi interessi scientifici si rivolgono all'ambito della linguistica italiana e francese (comunicazione giovanile e specialistica, lingua e genere, educazione plurilingue, minoranze linguistiche), dell'interferenza linguistica e della storia e delle tecniche della traduzione (terminologia, traduzione multimediale e autotraduzione), con numerose pubblicazioni, apparse in riviste scientifiche italiane e straniere, in atti di convegno e in volumi varî.

**Attività istituzionale**

Ha fatto parte, per il biennio 2005/2007, della Commissione Pari Opportunità dell'Università degli Studi di Udine.

È stata eletta, per il triennio 2006/2007-2008/2009, Presidente della Commissione didattica unificata del Corso di laurea in Comunicazione e mediazione interlinguistica e delle Lauree specialistiche in Traduzione specialistica e multimediale e in Interpretazione.

È stata nominata, nell'a.a. 2006/2007, Direttrice del Corso “Donne, Politica e Istituzioni: percorsi formativi per la promozione delle Pari Opportunità nei centri decisionali della politica - edizione 2006/2007” attivato presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli Studi di Udine.

È stata nominata, per lo scorcio del triennio 2007/2010 e per il triennio 2010/2013, nel Consiglio Direttivo del Centro Linguistico e Audiovisivi dell'Università di Udine.

È stata eletta, per il triennio 2008/2009-2010/2011, Presidente della Commissione didattica unificata del Corso di laurea in Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale e orientale e della Laurea specialistica in Traduzione e mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale e orientale.

È stata nominata, a partire dall'a.a. 2008/2009, dalla Commissione didattica d'Ateneo udinese come membro del Gruppo di lavoro sugli ordinamenti ex D.M. 270/04.

È stata nominata, per il triennio 2009/2012, componente del Comitato Tecnico Scientifico del Consorzio Friuli Formazione, quale rappresentante dell'Università di Udine.

È stata nominata, per il biennio 2009/2011, con proroga fino a dicembre 2012, componente del Nucleo di Valutazione dell'Università di Udine (sezione Didattica).

È stata nominata, per il triennio 2010/2013, Direttrice Vicaria del Centro Internazionale sul Plurilinguismo dell'Università degli Studi di Udine.

È stata nominata nel 2011 componente della Commissione di revisione dello Statuto di autonomia dell'Università degli Studi di Udine (Legge 30 dicembre 2010 n. 240, art. 2 comma 5).

È stata nominata nel 2011 dalla Commissione didattica d'Ateneo componente del Gruppo di lavoro sulla riorganizzazione della didattica alla luce dell'applicazione del nuovo Statuto.

È stata nominata nel 2011 dalla Commissione didattica d'Ateneo udinese membro del Gruppo di lavoro sulla organizzazione dei TFA e coordinatrice dei TFA per l'area di Lingue; in tale veste partecipa ai lavori del gruppo di Coordinamento dell'Ateneo.

È stata eletta per il triennio 2011/2014 membro del Comitato scientifico del Centro Internazionale sul Plurilinguismo.

È stata nominata, per il triennio 2013/2016, componente del Nucleo di Valutazione dell'Università di Udine (sezione Didattica).

È stata nominata, nella seduta n. 5 del 9 luglio 2013 del Consiglio regionale della Regione Friuli Venezia Giulia, componente della Commissione regionale per le Pari Opportunità tra uomo e donna.

Coordina e organizza le attività didattiche e di valutazione del Dipartimento di Lingue e letterature straniere, in qualità di Delegata alla didattica e alla qualità (a partire dal 2012).

È stata nominata (settembre 2013) Direttrice Vicaria del Corso di Dottorato di ricerca in Studi linguistici e letterari Università di Udine (sede amministrativa) e Università di Trieste (sede congiunta) (XXIX ciclo).

Prof.ssa Fabiana Fusco  
Dipartimento di Lingue e Letterature straniere  
Università degli Studi di Udine  
Via Mantica 3  
33100 Udine  
tel.0432.556755  
fax 0432.556779  
cell. 338.3294739

fabiana.fusco@uniud.it